

An Stoc

Tomár ó máille dá cup i n-easgar.

SRAIT NUA. leab. 2. uim. 3.

eanáir, 1925.

dá písin a luac.

MANZARAE

I r iomróa cineál Saeóilge atá fa tír reo anoir—an Saeóilge oifigeamail, Saeóilge an “Independent,” ruid a dtugaimpe Saeóilge uipéi, agus an Saeóilge náóúiréa, san trácc ar émeálaca eile, ac níl fúm ruda a fáo le ceactar aca ac amáin an méio reo supab i an Saeóilge náóúiréa ip annra le mo époiré, apae ip uipéi ip mó a bí cleactaó asan, agus na ceannra pin ní maíe liom a beic as out i n-asaró ruid, agus pin é a déanfar Saeóilge naé leanra von tréise náóúiréa i scúipraí ceangsan. Tá an oipeao de toga agus de roga na Saeóilge i sContoae na Saeóilge pór agus a mairraó éipe Deas agus éipe Mór. Níl ann ac lá nó óó ó fóm ó capao Máirtín Ó Nuadain ar Cluain na Míoltós Liom. Ní mé an iao na Seirpim Ceatpamác atá ar ruidal i nSaeóilge faoi látaip nó naé iao, ac, ar éuma ar bit, ba seall le fear é Máirtín a mbeao cuipraó na cúipce fáisge aise, mar bí an-éaint aise ar ólúgeao agus ar clampar.

“Tomar mé mo úorn leir an mbreiceam i ruidam, a Pádraic,” ar reipean liom féin, “agus tomair reipean a úorn liom. Bí ré as iarraró oim an ceirt a fásáil faoi feiltéara le péiréac, ruid naé raib mipe fáirca ar a déanamh.”

I sceann camail ó aicpíe ré úom cuir ve na panna a cum pé féin.

“Cuair mé ar donac Spúair leir an ngeabar agus aóarar asan aip, agus o’fáipuis fear úiom cé raib mé úol. Dubairt mé go raib mé as out dá úiol agus o’fáipuis ré úiom cé n maíe a bí ann. Dubairt mé go mba maíe é

a fúil ‘un púil,
a aóar ‘un ruidóis,
a époiceann ‘un opuma,
a éuro feola le n-ite,

agus a éuro damne le n-ól.

“Úfuit móran damne aise?” ar reipean le. “Tá,” ar reipean:

“Cuair ar ruid go Samain
Lám fúil go Noctais,
Scmoncán go féile Dúisge,
Mionnán ós annra faoi ceann míora,
agus gabar pamar annra ar feabar ra tíre.”

II.

“Bí máisicpíe rgoile a’ cúipcearaéc le mshin veipbúiré an trapaip a bí asaimne bliadanta ó fóm. Traónona amáin táimis an ragaip abailé pul bí don trúil leir. O’éipis leir an ósánaé a beic ipcís, agus b’éigean do glanaó. Lean an ragaip do, agus nioi rtop sup léim an máisicpíe rgoile caol-adam a bí ra scomuppanaéc.

“Sagairt tú san múnáó” ar reipean.

“Óa méao é do éuro Larone
Tug tú reápra fúmpa
Mar tabarraó com faoi maóao
Fáipmigeann Dia ran seumamge
agus níl mipe bpiúte asao
Ac mair opt tá cúipam múnce
So mba fára buan do galpa.”

III.

“Ceirt a cúip ragaip oim agus mé as out an bócar
Ar fear naé raib ar meirge ná uipearba eolair

An as out cúis teac fupge atá tú le cum an trapaóna

Agur le panaéc go marim ann go n-ólaip luac cóta?”

“Cúip mé ceirt eile aip annra, a Pádraic” ar reipean, “i reo an rreagaip tug pé oim:

Cé n reil atá asao ra i ngnócaí Easlaire ven tróip pin?

Pórfann fear a mbeao uipearba bpiós aip Ar oipeao le fear mbeao culaic ven óp aip.”

“Del tápla mé an oróce ceana” ar reipean mipe “ar fáraó Dún Móipe

As an lánamam ba veipe a bí in m’eolup Dain tú veic píceao amac úiof-pa ar an táipne

Agur rpsilling von éléipeac, an fear naé raib i látaip.”

Del “ar a’ n ragaip” má dam mipe veic píceao úiof amac ar an táipne

Agur rpsilling von éléipeac, an fear naé raib i látaip

Fuair pé rpi píeio gini ó n-a mácaip Agur bí tupa ar an mbanar, a botaig, sup éipis an lá opt.”

* * * * *

“Faoi veipeao,” ar reipean Máirtín:—

“Sgar mipe agus an ragaip le céile Agur má bíomar as acpam pinneamar péiréac.”

T. ÓR.

AN CIALL.

Bí fear ann fáo ó fóm arb amm do Pádraic Daer. Dúio pé i scomnuiré out tapr a’ ceartal na tíre a’ déanamh píluéacra, amáin i rann. Bí fáicéioi mói an saé úime pómpe, mar déanfar pé amáin cáinte dúit a cuipraó úiof-cáil opt so fára i go searpi.

Don lá amáin, buail Pádraic Daer irteac i oteac mói. Ní raib mpe an tíg reo ac bean an tíg i beipr nó ruidr páipci. Bí an fear ar an marraó a’ úiof beiréac. Nioi caic an bean ppiúleao ar bit le Pádraic Daer. Sí rpi sup rpiompa eicín eile bí ann. Ac dá mbeao fíor aicí sup é Pádraic Daer a bí ann, ip é beao ma úime mói aicí.

Nuair a táimic an oróce, cúip rpi Pádraic ma éolao ar leic an ceallaig. M’anam ac go raib feara a fáit ar mo úime boéc. Táimic an fear abailé lá n-a báipeac. Tug pé tuairim aicne sup é Pádraic Daer a bí ann. Cuair pé amac éun na páipce agus tug irteac leir caora mói úub. Marbuis pé i i bpiúit pé i i tug pé a fáit féin oi do Pádraic Daer. Nuair a bí an béile bíó itte aca, pinne Pádraic Daer rann i dubairt pé:

Naé maipis naé nglacann ciall
Ip naé leigean ruid le n-a sué,
Anoir ó táimic an ciall
Ip maíe an bíao an caora úub.

E. Mac S.

NA SGRÍBNEOIRÍ.

TÁ AN FEAR EASAIR AS IARRAIO AR NA SGRÍBNEOIRÍ, LE N-A OTOIL. A SCUIO DRÉACRA A SEOLAÓ CUISE SO LUAC.

Brúigto na Saópa

Bí mé marim Donmaig
‘S mé bpiónac tim go leop
An ceatpamáo lá ven fógmar
Cúip rpi cúipra in mo feol mói.
Nioi féill mipe vo múnáo
Úo píúcaó ná vo ceo
Ó cúimnig mé ar píup na mban
Bí pómam ra baile mói.

Mo gráo-ra tú a Brúigto Ní Saópa
Ip tú an pí-bean ar na mnáib
Nuair a o’ólaim féin an cnaigín
‘Sí beapraó tom veoc lán.
Nuair a cúimneocaim out dá híoc léici
Ní déanfar fúm ac speann
Ip tú mó gráo go m’éaga tú
‘S rpi bliadna op a ceann.

As out irteac tap muis inip tom
Bí n tuile mói a’ trágao
Capao beanin maigvean liom
‘Sí bí a’ sul go háip
Pill agus cúip fáil
Ar an páip a mull tú a réip
Ac nuair itear na ba an fárac
Ní bíonn trácc éop ar bit ar an féar.

Caic mé n seimpeao anuipró leat
‘S deamam seimpeao aipr go héas,
Úo vo bpiéagaó r vo vo cealgaó
‘S vo vo déanam amac tom féin.
Tá loéc beas ar vo deaoa asan
Agur neamción eile ‘am opt féin
‘S ní póipra mé go vacao (otaga?) tú
Mar bpiága mé cuilleao rpié.

Dúio mo éónra véanta leat
Úe togaó na sceap ip na scláp
Seán Ó Caóam i Muig inip
Dúio rpi rpiómca ón a lán
Dúio mo éoc rpi mo píbin gléarta leat
Ip go pí-beap óp mo ceann
‘S dá rpi déas ve múná muis inip
A’ caomeao op mo ceann.

Éamonn mac Siollabháin,
Acail Deas, a rpiúf ríor é.

SEAN-FOCLA.

Ip soipe cabair Úe ná an rorap.
Ip feara go veipeannac ná go bpiac.
Ip feara ruid searpi ná rearam fára.
Fágann na ba bap fáo r bíor an fear a’ fap.
Na tabair an t-éan atá in vo lán ar an éan atá ar an searpió.
An té naé seupiró pan baprac ní bame ré mpe an bpiógmar.
Ip feara leat ná meac.
Ip feara píe maíe ná úiof-fearam.
Úa fára é an t-ól ip tapr a veipeao
Ip feara an tróio ná an t-uaignear.
Ip congnam vo bpióg bapra-iall.
Ip beata dá saé uile úime a toil.
Teagann maíe ar cáipoe, agus spápra ar fúisíó.
Ní cpiroceap an fíipme ó fear véanta na mbpiéas.

COLM Ó STUNTOIM.

Déanamh an Domáin

(Ar leanamhaint).

Ir iao na carraigheacha carbónacha an ceathrú aicme. Oiréa reo tá na carraigheacha i n-a bfuil carbón níos faipinge ná don tóil eile. Ir móir ip fiú iao mar ádubair tremeaó agus ola úinn. Ir féirip a n-éanamh o'feiceál ip na porcaí i lácair na huairpe reo ran áit a leagtar anuair leabtaí de éanaí agus de turpa feoróte ar énaíreac fuar fluic. Snítear méin de rin agus, má leagtar ére nó saineam ór cionn na mónaó agus rean-uataí tuig, tnom de carraigheacha ór a cionn rin, déanfar suat den móin fá éanam na milliún bliadain. Carraigheacha carbónaí ip ead suat.

Na suat atá agam anoir mar ádubair tremeaó, ip amlaí a rinnead iao de éanna agus de turpa agus de glappa a o'fár na milliún bliadain ó rom le linn na Ré Suat-beirte. Do lobadair rin i bporcaí ná ar spinneall loé agus, tar a éir rin, ceannad iao fá meadúam na scarragheacha a leagad anuair oiréa.

Tá cúis cineál suat ann:—

1. Suat donn atá bog agus san beir éom rean leir an nual toub. Tá ré ar nór rpaodis (nó rpaiteis) mónaó.

2. Suat toub a bior dá ógadó agam ip na tigte. Tá ré toub, cruaid, ro-burce agus ip é ip mó a rinnead ran Ré Suat-beirte.

3. Suat saile (nó suat connal) as a n-éantair sail le polup do éadair tóma.

4. Samne ola, cineál suat i na mbionn curó maí de ére. Nuair a téitear go mall é fáigtear ola ar.

5. Suat neam-lappaí nó antrocaí, an cineál ip mó a bfuil carbón ann. Beirann ré nór mó teapa ná na cineál eile san lapaí san deataí agus tá ré do-dearsta.

Ir é rsmoraí na scarragheacha mbunraí agus leagan a mianais i n-áiteacha eile ip ríocair le déanamh na scarragheacha tóanairte .i. cloca samh, cruada agus cloca aol.

Cé an éad a mbogtar mianac na scarragheacha mbunraí ó áit go háit?

1. An faot. Séreann an faot na spáinní ip éadruime i bpaí ón áit agus anrim tuiteann ríad agus shionn ríad ére. Fástar na púra ip mó 'na scloca agus 'na mion-cloca agus caitear iao rin de réir a éite de báir na báirte agus an samh dá réreod 'na n-áirí. Séreann spáinní an éadair ar an talamh go teact tóib go tóí an farsaí áit a n-éanamh ríad tómaí.

2. Ábne agus ppoá. Iomcuireann ríad reo mianac na scarragheacha mbunraí i bpaí no i ngearr de réir meadúam an búrtaí. Reabtar daigéir carraigheacha ar taob an tleirde agus teirtear go fórrac le fánaí na habna iao. Gluairann mion-cloca go min réir ar spinneall an tpoá go n-éantair púraí tóib ó beir a' cuimilt dá éite. Sguabtar spáinní samh tar an spinneall go teact tóib éin ionaí a bfuil laíou ar luar an tpoá i fanann ríad anrim ma leabtaí samh. Téirann na spáinní ip mine nór fúre leir an rpuí 7, iap mallú don tpuí, tuiteann ríad-ran rreirip ar lár go n-éanaro leabtaí ére. Ir minc spinneall de sairbéal nó de saineam ran áit a bfuil luar móir fá'n rpuí ac ére ran áit a ngluairann an t-uirge go mall réir rocair.

3. An fáirge. Bíonn connta na fáirge as ionnraíre na calman i tócláim. Le linn sairbéine agus anpaí, gluairann na maómana agus na fáanna ircead fá searraí ó'n teirgin móir agus rpaclain ríad bun na n-allraí amac. Anrim tuiteann báir na n-allraí anuair ar an scladaí. Dúireann na connta na carraigheacha a éit agus iomcuireann ríad na fáirge an búrtaí le cladaí. Tuiteann na cloca ran áit san farsaí agus snítear tóilinn tóib; an saineam ran áit a bfuil nór mó farsaí agus ádubair ére ip na cuanta éirne nó ádair beas amuis ón

scladaí. Teanntar na mianais reo de réir a éite go n-éantair clocaí samneac den ére, clocaí samh den saineam agus sreama-clocaí den sairbéal agus den tóilinn.

4. Tá veirpe iomcuir eile ann atá nór do-feiceála ná iao rin. Na mianais carraigheacha a leástar, iomcuireann an t-uirge iao go mbairt amhíre, plannoaí agus oibpú ceimiceac ar an uirge iao. Tá a lán amhíre agus plannoaí ann a bfuil réactaí agus plaorfa de carbónaí aol aca. Ar an uirge a baintear an t-aol rin. Ar bfaíáil báir tona haimhíre nó plannoaí úr, tuiteann na cota cruaid go tóim puill agus snítear leabtaí de éloic aol tóib. Snítear ponnit carraigheacha ríliceac de cota cruaid na múrigan agus na bfeirveac mbeas mbíveac úr taptab ann raioláir agus ríatomaí. Snítear leabtaí porcaí deen fórraí aol atá i scánaí amhíre.

Shionn na plannoaí cineál com-aicmeacha eile. Daineann ríad tóicraí carbón ar an aer go n-éanaro a seuro ríctín de. Má lobann poracun móir tóib le éite i n-áit tar, snítear móin tóib agus, i n-éiréad na rírebe, suat. Tá an carbón anrim a baintear ar an aer.

Oibpú ceimiceac ip ríocair le carraigheacha eile. Snítear clocaí aol áiríre de báir carbónaí aol do tuirim anuair ar uirge tobair nó rpuatann. Má tnomuigeann cuanta den fáirge, fástar leabtaí palann i n-áirí an uirge a saillí.

Bíonn na carraigheacha bunraí dá rsmoraí i scómaíre ac, de réir mar rsmoraí iao rin, bíonn carraigheacha plútonaí as búrtaí anoir .i. carraigheacha a rinnead go tóimín fá uactar na calman agus atá ar leástar. Dúireann ríad amac ar an uactar go minc go n-éanaro ríad tremeaó agus go scladaíre an talamh le láda.

Tá uirge agus saile ip na carraigheacha plútonaí rin agus, de réir mar bior ríad as fuaraí, fástar ríad an t-uirge agus na saile rin anoir go tóagann an t-uirge agus na saile amac ar ríad tremeaó nó ar tobheacha teoda. Ar mbeir don uirge sa han-te, leástar ré miorail atá ip na carraigheacha tior agus beirann anoir go huactar iao, áit a leagtar anuair i r-a scuirleanna miorail iao iap bfuaraí don uirge. Ir mar rin a bailítear na rmiotínní miorail le éite ar éad go mbionn balactaí as an tóme ar iao a tóirdeac agus a searad ar an talamh.

[An Ré Suat-beirteac, the Carboniferous Period. Suat saile, gas (or cannell) coal. Samne ola, oil shale. Suat neam-lappaí, anthracite. Siliceac, silicious. Múrigan, a sponge. Raioláir, radiolaria. Diatóm, a diatom. Fórraí aol, phosphate of lime. Tóicraí carbón, dioxide of carbon. Ríctín, a tissue.]

(Leanfar tó reo.)

SEAGÁN P. MAC ENRI.

AN "LUCÁINIA,"

Már maí leat ROČAR maí a rinnead n-éirinn rsmóir éirg
DOMNALL UA BUACAILLA
imuis nuaóac.

Már mian leat ROČAR
maí a ceannac, nó már
mian leat veir a éur
ar an seann atá agad
téirg go tóí

S. MAC AN BÁIRO,

AN CEARNÓS.

1 nSAILLIM.

TEAC NA h-OLLA

SRÁIO NA SIOPAÍ,
1 nSAILLIM.

Cuiris le déantair na | Cultaí ó 70/-
héirann 7 rábail aigead. | 50 tóí 130/-

AN SEAN-TEAC.

A cuiréad ar bun i 1864.
Tae, Caife, fionta, uirge deata,
ar feadar

O LEANACÁIN,
AN CEARNÓS, : : 1 nSAILLIM.

DIARMUID Ó DONNABÁIN

SEODÓIR 7 CLOADÓIR.

SRÁIO LIAM, NA SAILLIME.

MAC CAPPA 7 A CLANN MAC

DATADÓIRÍ 7 DEASADÓIRÍ,

SAILLIM.

COLÁISDE NA MOLSÓILE,

1 nSAILLIM.

Craob de lol-rsail na héirann.

Áro-ordeacair le fáil inni ar na liol
tánta, ríre ceangaca, ealaíam, ríact
7 ceannaisac, ealaíam an leir, reil-
dearac, 7 innealltóirac.

Téarmaí gearra ar leir

fa éomair oirí rsoile.

Le sac uile uígar a fáil rsmóir as
an meabránaíre.

BRÓSA NA LAOI.

na BRÓSA IS FEARR LE CEANNAC
AS

SEÁN Ó LAIDE,

1 MBARR AN CALTA, 1 nSAILLIM.

An Teac a bfuil cliú air le haíaró
Tae, fionta, Diatáite 7 Intreab Cige.

M. BREACNAČ,

SRÁIO ÁRÓ NA SAILLIME.

Beir ÉIRE láirí má bíonn Clainne Saéad
láirí. Iéirí an feil ip feair agus
tá rí rin le fáil ó

Ó FALLAMAIN,

Spáio Seata na Mainirteac, 1 nSAILLIM

TOMÁR MAC SEOINÍN

SRÁIO DOIMINIC,
NA SAILLIME.

Toísa na feola de sac cineál.

S. YOUNG,

éantóir uisgí mianais

ceal iaire biotáite 7 fionta

SRÁO MUIRE NA SAILLIME.

leabair

Tá toísa agus roísa na leabair ip feair ríre
Saéad agus Déarla—le fáil ó

máire ní raíallais,

87, Spáio Uac. na ríreíre,

1 mhaile áta cliat.

Fás liorta uairí.

AN T-ACHTÚ TÍSH UÍ CLÉIRIÚ

Cá O Cléiríú 7 Comh a' cabairt cuiprú tuic a ceacac go uci n-a riopa go bfeice tú an larsame móir atá riad a cabairt uacu in sae eaprao, larsame a b'ear le fásail uacu ar fead cuairim' r' paité fóp. Mí f'oirpí a' d'cup ar sae ponn ven eapraolann ar fad i scuireaet, ac níl lá uá n'gabpa capte nae bfeice larsame éisim i ní éisim uá cabairt 7 éasrahlact eaprao uá cup ar fásail. Ar an scuma reo, pul uá uci íd'pau beir an eapraolann ar fad a' tigeaet ve p'ir a céile ar an scumpan nua i SAOIRSE EARRAÓ 7 MEADU a n-éasrahlacta.

THÍ NUDA PEANRANTA A'BAINC LEIR NA SNOCHA REO.

Níl baint ná páirt as Tísh Uí Cléiríú le don comhluct Sapanac, 7 ip airgead Cipeannac—cuile p'isim ve—acá uá comneal ruar. Mar rin a b'í ré go uci reo: mar rin a b'ear.

Seo siota ar uileagra a tug na Ceannacóirí Tísh Uí Cléiríú don Cinnipe nua, Seán F. MagUirí (a b'í go uci le goiprú t'is Sil Uíoin i Spairt Muirb'ean), a'fáilciú p'ime: Cup ré átar móir opaim cloirteail, an treacáimann reo caitead, sup tosaó f'í ar luic Cinnipeaet Tísh Uí Cléiríú 7 a Comh. mar Cinnipe Tioncuir, 7 go b'fuit na snocha go hiomlán fá uo comairle 7 uo comh'liocar. Taitin ré linn p'ieirín go mberó an comhpan nua reo i b'f'irín, ré rin, Deasán U'abairge asur Uíol 7 Ceannac ar airgead-ríor, mar cá tú tap éir imrean uíoin, 7 go b'fuit op'ou t'isga asao uo uo Ceannacóirí go scait'fear mar'garó an uóimán a cuairtú leir an eaprao ip nuaa 7 ip f'earr a' f'olácar. Beiró asaró muintipe na héireann ar fad opaim mar f'eall ar com' p'oir 7 tá op'raige asao uíoin a uíol, 7 uéanpamaró ven eapraolann álainn reo uéirimp'eaet o'f'eara fáil ar an puo ip Ceannacóirí Ract'mail ann. Sul uá uatáim'is tú f'eim, b'í eolur asaimn ar uo f'eanamlaet 7 uo éineáit'ar uon muintip' acá as obair f'ut, asur uéanp'afíon snocha an t'isge reo le uó'p'raet 7 lonnar a scinn finne uo éongnam uuit leir an áro-cupróir a cuip tú op ar scumpan a amirú."

Seo siota teacámar ar leirip a cuip'eaó i n-éim'is le b'p'onnat'ar a tug cuio ve Con'antóirí óga Tísh Sil Uíoin uo Seán F. MagUirí nuair a b'í ré a' fásail an t'isge rin:

"Sae puo ar tóis tú lám op a éionn o'f'iríú leir tap báir, 7 ré Teac Uí Cléiríú an épaob mullais a b'ear op'cu ar fad. Mí b'éró pa méro rin ac luae'p'aoat'ar ar a uéap'ina tú ve maic 7 ve éineáit'ar. Ip a'óuinn uon líon snocha acá anoir fán maig'irip' r' f'earr 7 ip éineáit'a uáir cuip'eaó eolur p'iamn ar. Da mó da cor'mail le átarí tú ná Máig'irip', 7 támaro a' catú uo uiairó mar beaó clann i n'iairó a n-ácar. Glac, le uo toil, an cor'm air'isro reo mar f'eon cuimne."

Ó Cléiríú asur a Comh.,
TEORANTA,
SRÁIO UÍ CONAILL,
Baile áta Cliaé.

STONCHA AN MHALÓIRÍSH, i n'SAILLÍM
BROGA SAEDALACA.

SAC RUO AR FEADAS.

MAC DACTÓ

Imrean nua ar an rean-rséal a tug

TOMÁS Ó MÁILLE.

Fá p'irí anoir asur le fáil ó

COMHLUCT OIDEACAIS na héireann,

89 Spáio an Talbóirísh,

Baile áta Cliaé.

Sgilling acá air.

SIOLTA AR FEADAS.

asur sae a uéap'cuigeann ón b'f'eim'eara

le fásail ó

MAC OSGAR,

i MBARR AN CALTA, i n'SAILLÍM.

Tae, Fionta, Uioctáit'e, Cuile Sóp' ar
f'eadar.

MICEAL BREATNAC,
An Ceapnós, i n'SAILLÍM.

TÁ

AN SAOT ANIAR.

a r'spíob

TOMÁS Ó MÁILLE.

le fásail ó

COMHLUCT OIDEACAIS na
héireann.

Thí r'silleaet acá anoir air.

Uíne ar b'it a uéap'cuigeann "An
Stoc" uairó, nó ar maic leir fuasrao a cup
ann, r'spíobao ré as an mbairp'eoip' .i.

TOMÁS OIOLÚN,

Coláirte na h-Iolrcoile,
i n'SAILLÍM.

Thí an b'p'orta - - 3/- pa mbliat'aim.
" " " - - 1/6 pa leir'blat'aim.

Maroir le sae áu'bar r'spíob'ea a t'ér'ear
pa b'páir'ear cuip'ear r'seala as

TOMÁS Ó MÁILLE,

Coláirte na h-Iolrcoile,
i n'SAILLÍM.

AN STOC

EANÁIR, 1925.

SPAMEUR RIAGLAC NA SAEDITGE

Seo Spameur Saeditge a cuip pól ó
Coiglis, D.E., ar Coláirte na T'pionóirte le
céile. Spameur maic é uo p'ir na hamp'ipe
acá ann. Tá buairó ar leir aise .i. go
u'ugann ré com'p'om na f'eimne uo Saeditge
Connaet'a reat'ar na Spameur eile a b'íor
as m'eaet, asur rin bunáirte móir.

Deir ré pa réam fáó sup' éaro ip bunao
uon leabap an Saeditge ip f'earr a labair'ar
i s'Connaet'a 7 ip na cúig' eile com' f'ada
ip ágar rin leir an teangaró l'iceap'ra. Níl
loet ar an méro rin. Ac céap'ó i an
Saeditge ip f'earr? Nó cé imreap'ar uíoin
céap'ó i an Saeditge ip f'earr? Nó cé'n
c'p'utú a ágar an té acá uá imrean uíoin
go b'fuit an ceap' aise. Níl laoi na leirip
pa-leabap reo ar éaoi ar b'it le don puo
uon t'p'ort rin a m'eaip'ú nó a uéap'ú, tap
éir go mb'f'eoip' a scup ar fásail.

An éeao puo a ágar uíne fá uéap'ia ar
an leabap an leagan air'eaet acá ann
ar an mb'p'eoip' f'olairó nó p'ub'p'ant'is (cá,
b'í). Cé b'fásann ré an 'ó' acá aise ip na
p'ocla 'bróim,' b'ér'ear, b'ér'óim,' "a
mb'ér'óir," nó ar'ip, m'ar Saeditge Connaet'a
acá ré a' r'spíob, cé'n fáet a scup'ann ré
p'ior 'b'íom'io' 7 tap éir sup' -m'io acá aise
in sae b'p'eoip' eile a b'fuit sup' nó con'p'om
caoi ma uéap'eaó (l. 107, 108). Caiteann
ré an Moó f'ofur'eaet (nó f'onar'gaet) ar
an n'spameur ar f'ad san don u'gar 7
cuip'ann ré "Optative Moó" ip'eaet nae
u'illeann ma áit.

Tá go leop leop spameur a' t'isgeaet
amae ar an p'ao'gal reo, asur b'f'earr go
móir f'ada uá scup'eaó luic a r'spíob'ea
uáir le c'p'utú a ágar ar an puo u'oir
na "cain'eoip' ip f'earr" 7 na "r'spíob'eoip'
ip f'earr" uáirip'. So háit'p'ite, má cuip'ear
eolur nua p'ior i leabap uon t'p'ort reo ní
móir u'garap' éisim a b'it leir. Cuip'ann i
scáir: cé b'f'uar ré "Máir'e b'p'eaet"
(l. 179)? nó "cúip'ne Máir'e U'lae'is"?
Nó cé b'f'uar ré an leagan "Cé éaoi a
buailear Máir'e an t-áral?" (p'ecte "cé'n
éaoi a mbuaileann"). Tá f'p'ieirín, l. 88
"an áit a buailear tú an b'p'ort," 7 "an
áit a mbuaileann tú an b'p'ort" le hair a céile
com' maic ip uá mb'f'eoip' sae don éeann
acu a fáó le ceap'; an loet éeap'na ar'ip
l. 87.

Tá a lán leaganacá cain'ce pa leabap
nae b'fuit a' luig'eaó leir an scéap'. Cuip'
i scáir "go maic é uuit, a Séamur"
(l. 87), ran áit a b'fuit "go mba hé uuit"
i scéap'. "Níl na ceap'ca p'raois b'án i
n-éip'inn acé b'p'eoann puo b'án a
n-áiteaet'ail eile" (l. 186). Tap
éir ar r'spíob'ea ar an scéap' reo (éip'u,
vi., l. 50-58) níor ceap' go m'eaó am'p'ioet
uon t'p'asap reo i leabap nua-am'p'ieaet.

Maroir le ainm'eaet, tá na loet'a reo
ann: l. 173, "éaman," i n-áit "éamonn,"
"Spáine" (175) i n-áit "Spáinne,"
"f'ear'gur" (173) i n-áit "f'ear'gur";
"Tailt'ean" (169) i n-áit "Tailt'ean,"
"Tailt'ean"; "f'eoip' (169) i n-áit "An
f'eoip'." Tá a lán uallta as "donac
Tailt'ean" ran áit ar ceap' "donac
Tailt'ean" a b'it.

Maroir le b'p'iaet'a, tá l'ip'ú aise nár
r'spíob'ea i n-don t'rean-leabap, ar nór
"nár leig'ro Dia" (81) i n-áit "nár leig'e
Dia"; 7 f'up'ieaet'a mar "Connap'ear"
(l. 119) 7 mar rin acá tap a n'oaet'a.

Ac níl f'ior éop ar b'it, cé b'f'uar ré "Ip
é éir'e ar u'it'p'ir," nó cé'n cain'eoip' maic
nó r'spíob'eoip' a maic rin aise?

Sé a laig'eaó ip cóip' uon uíne reo
Saeditge glan a fásail as an uíne a t'ioe'ar
ma uiairó. Tá am'p'eoip'ice uá b'fuit an
r'seal fá l'ácar ip f'eoip' rin a uéanam'. Ip
cóip' uá sae uíne a f'eaop'ar é cuioú le
n-a uéanam'.

Cé ip moite ve p'onn maic élo-loet'a,
tá élo uéap' ar an leabap reo. Ceat'ar ip
ré p'isimne acá air. Cló-oib'p'eaet'a Uíoin
Ueal'gan acá uá cup amac.

FÉAC!

B'í cinn'ce 7 t'is'is ip'eaet go
b'feice tú a b'fuit ve :

ÉADAC le n-ágaró an f'eim'p'io
le uíol go han-t'p'asap as

TOMÁS MAC SUIBNE,
i n'SAILLÍM.

Níl don t'p'ioa ip n-áig'í a b'fuit níor mó
eap'raide Saedeaet'a i fásail ann ná as

A. moon, TEORANTA,
a uíolar cultaí f'earr, hata b'án 7 sae don
t'p'ort éad'is f'eilear o'f'ea bean, nó
páir'oe.

FIONSFIONTA ESLINTON, i n. SAILLÍM.

An bheirín luachra

Asur a cailín ríocht na luachra,
 Ir truaigh liom do bheirín ar lár,
 Nac uíochá liom ar uaisneap
 Faoi bhuac na coilleadó ir stuire blá?
 Sagar ní bfuige ríocht aip
 Ná éinneac óa bfuil le fágail,
 Nó so uaga caint don éiríis
 Asur Spéirir don lon uub bpeáí.

Níl ptoea agam ir níl bpeáí agam
 Ir níl ptoe agam le go ríochtínn ríor;
 Níl mo bheirín ar fógnaí
 Asur, uap nóimín, tá an plúro san ríse.
 Níl óa ríochtínn ar an uóimín móir agam,
 Ir go bfuirínn oim fíora Cíorí,
 Ir tá lán de mnaí na n-óirí
 Sa tóir oim faoi luac na uíse.

Asur ní meallfa tú mé, a buacail,
 Le uo cluamíreac ir níl gar uuit ann,
 Ir a luacá cailín ríuamí
 As iomcáir ualaí ir uó fábail go fann.
 B'feáir liom a' baint na luachra
 Asur uó cuapí go lá mo báir
 Ná uo leand beirín ar mo fualamín
 A' cuir uo cuapíir ir fan tú le fágail.

Seall tú gini ir punc uom,
 Asur bí uuit oim beirín 'cuir' na ceann,
 Culait ó bonn go huacáir
 Asur gúna uen ríochá bán,
 Sin ir a ceacá ar cuapí agam
 Sac trachóna ir sac marínn bpeáí
 Le luac mo bheirín luachra,
 'Sur a bfuair mé uó eapóníir.

Ir nac oic an congantóir uam-ra tú
 Lá an fógnaíir ir mé a' baint an lín?
 Uo fíreac lá an mlaíra,
 Níorí ádtamail tú a' cuir an ríil.
 Ní uéanpá cuapí ná ríaca
 Mar uéanpá aon fíar ra tír,
 Asur a míc muipe ir a Ríí na ngráíra,
 Céir b'áil liom beirín meac uo éionn?

COLM Ó STUNTOUIN,
 Leiríir Móir.

a cuir irceac é.
 (Tá an t-amhán rín go uíreac, focal ar
 focal, mar tá ré i n-Amhán Clainne
 Saébeal, l. 98.—F. An Stuc.)

Tomaiseanna.

Cé'n caob uen éupán a bfuil an lám aip.
 F.—Caob amuis.
 Céapí ba maí leac a cuir trí éaca mliir.
 F.—Uo éuro fíacal.
 Cé'n éuro uen uó ir aipíre.

F.—A géim.
 Cuapí mé ruar an bóirín asur táimís mé
 Anuar an bóirín asur cus mé an bóirín
 ar mo óruim liom.

F.—Ópéimíre.
 Teacáiríre beas ó teac go teac, ir bíonn
 ré amuisí ran oíóce.

F.—Bóirín.
 Lán báir uo ádmáí 'sur san maríre cam,
 ná uíreac mnte.

F.—Míir fáiú.
 COLM Ó STUNTOUIN,
 Leiríir Móir, Conamara.

TUŠAÍO DÚR ŠCUÍO ŠRAČAÍŠ DO'N

Cumainn Šaébealac is fearr

An cumainn íbérnac insiúrálá

teó.

1 n-Šaíro tóiteáin asus coitcínne.

Príom-Óirí—48 7 49 ŠRAÍO AN DÁMA,

áť cliať.

ná polasaíte is iomláine le

fašáil.

Leabha nua

eiťneaca an šrínn.

Seo leabhar uap ríealca a táimís amac
 an lá ceana. Šealca šrínn ir mó atá
 ann. Maríir le ríealca šreannmáir ir
 uóilíí iao a mprean. Níor móir lear a
 baint ar sac uile fíean-leagan cainte 7
 leatfocal a bíor a' fógnaí go hionamail
 uo luat mrište ríealca uen trapaí rín.
 An té nac uéanpá é rín buó é fíeapíeť
 "Fíir an Šeáilín Šrínn" aise é. U'íiríí
 leir an ušuarí reo go rí-čearí. Ir rí-maíť
 an tópac an leabhar reo. Šé an loet ir
 mó atá aip an čaor a uéanann ré aťšíoríra
 nó aťčumáir ar čuro uo na fíocla. Ar an
 šeáto leatanač uen ríeal (l. 13), tá "ta
 a fíor a' u" aise. 1 n-áiceaca eile "ta
 'or a' u" a bíor aise. Ní uířeapí uime
 ar éigín é rín, mar ní leiríú gnačac é.
 U'feáir "ta 'r." Tá uó čaob ar an
 nšaeuítš san čaint ar čuilleam—an
 čaor a ríříobtar i 7 an čaor a labarčar i
 —nó mar uóčapí uoet na špamauíře
 fa' ó, a hošam 7 a Šaeuítš. Uoet čearí
 go mbeať leabha ar leir le hašarí
 uplabaríreacá 7 fířšarířeacá asur
 pómíť ar leir a mímíí ionntu. Ó uířeapí
 čac an uplabaríreacť fíeapíreacť annrín
 "na šlóřa uířeaca" a fámíú ar pářeap
 7 uířeapíreacť.

Pířip Ó Šopmám 7 a Čom. a čurí eló
 ar an leabhar reo asur tá rín uéanta go
 uap ríuóte acu. As Čomíuť Oíreacáir
 na hšíreann atá a čur amac.

CHOC NA NŠABA.

Sin leabhar uap eile atá čar éir a
 čířeacť amac. 1. "Choc na nšaba," čuro
 a m. a ríříob Míeal Ureacnac 7 a čurí
 an Ór. Mac Čnří i n-eašar. Tá or čionn
 čeato leatanač uo Šeáuítš maíť i uéannta
 a čéile ann. Tá an t-aipříú uéanta go
 han-maíť 7 ir a' uol i bpeabhar atá ré le
 sac čuro. Ac 'na uéirí rín ní fíeapíreacť an
 leířečéirí čur ar a čeann ná ar a čumíne
 šur ríeal Ueapíra a bí ann ó čur. Tá rín
 uo loet ar sac uile aipříú. Ní fágann
 rín nac rí-čairneamíac an puo oíreacť uo
 Šaeuítš Čorí fíarře a beirín ar fágail ó
 fíar—beannacť Ue le n' anam—a bí i
 uoon a čurí i uoll a čéile go maíť.

Tá pómíť beas ra lříříú annreio 7
 annrío ab fíeoirí a šlanat. Čurí i ščar,
 bí tóirí móir as an ušuarí ar—río uóeireacť
 na mbríacáir an áť a bfuil ušuarířar éigín
 leir 7 an áť nac bfuil. Mar fámíal:
 "nac bpeacá na hionšantair" l. 392
 (nac bpeacá) "ó čualarí re" l. 393 (i.
 čuala); "nár maíříř uia" i n-áť "nár
 maíře" "muna uóeapnarí re" (l. 427),
 7 7 7.

Ir móir an feall fíeirín šur čurí an
 t-ušuarí "leířeap," "leířir," 7 7 7 i n-áť
 a mbeať "leíř mé," "leíř tú" i ščorí
 fíarře, mar čuríreap rín ar go mímí uo
 ríť 7 uo čeol na cainte.

Tá pómí pómíť eile fíeirín san šlanat,
 m.ř. "čafan" l. 497, i n-áť "čafann,"
 "črúoán" l. 492-črúoán.

Tíř Uí Šopmám, Šaillm a čuríreacť i ščló
 é, 7 tá an elobualat uéanta go han-maíť.
 As Š. Ó Dubčaríř, uale áťa Cliať atá a
 čur amac. Leat-čopím atá aip.

Ó cuimín 7 Ó šreanaíř,

15 ŠRAÍO NA ŠIOPAI,

1 nšailm.

An Teac ir feapí le hašaríř sac
 ríorť

An teac ir feapí le hašaríř sac ríorť

čróršám 7 uéantáir íarřamín.

Uatanna, říolca, pářeapíř bailla, 7c.

Tuap-mic-éadaiř

an uás.

Šeato na uoime go leirí uen čaint a bí
 ar bun acu le linn a uol irceacť ran šeill
 uóib, asur táimís čuma fíarčeacť uiačannca
 ořtu. U'áťneocáť uime go řababap ar
 fao a' řmaoieacť ar an aon puo amám, an
 báp, asur go mbeoirí lá eicín faoi n šclum
 maríř uo i n-éimíř le na nšar-šaoitca a
 čaíť řeal leo ar an řaogál reo a' čpeabáť
 asur a' řoipřeacť, a' čpíro leir an řaogál
 asur an řaogál a' čpíro leo 7 a' fágail
 an ceann-ř feapí ořca go mion mímí.

An fao ir bí an uaiř uó uéanám bí čuro
 maíť uo na uoime ar a nšlímí or čionn
 uaiře a uoime řém a' řuríre 7 as ořnaířil.
 Bí čuro eile acu i na řeapám go uolť čarť
 čiméall na huaiře; čuro eile i na uóorť
 a' řmaoieacť go uóimín ar an lá a
 čuňpíaríř řém čuapí ar an čír aipřeacť
 uo, asur ar an mbríečamínar a čuňpíaríř
 ořtu.

Tíř nac řaib říor as éimíe ar óruim
 talmana čé řaib ří řuríre, asur nár čáimís
 éimíe ar aip řířám aipří le mpreacť uóimín
 čpíre asur bealaíře na tíře rín.

Bí pómíť eile acu a' řať go mba řannreacť,
 uaiřeacť é an uime, asur nac řaib řeířre
 beo čom uána leir; go mba beas an řeířre
 é ar uéireacť čír čáll, asur go mba beas
 é říar a čáir.

Níl uime uó řeabap nac řeapčeanm le
 řaířčíor le linn uó řmaoieacť ar an mbáp,
 asur tá an čimeacť uoime go leir řoip maíť
 'ř oic ir čuma čé'n na řmaoimé nó an
 čpírečam atá acu ar aon mčimín řá'n mbáp,
 asur 'řé an t-aon puo amám a bfuileacťar
 ar aon mčimín faoi. Ir aipřeacť é an báp,
 asur ir čneapra é ar bealač. Čaířříř
 řaířříř asur řaířříř, uóet asur uóet
 řeilleacť uó. Uéanann řé sac uime mar
 a čéile, čneapřečeanm řé sac čimeal leířir,
 asur čiomáméann řé sac uime ar an
 mbóčar čeato, řágann řé an řaogál reo
 uaiře le uilleacťar beas, laša. Bionn
 řé ma čion-čpíocap le čpíro asur člampař,
 ačpřířečeanm řé beapra asur čpírečé uime,
 asur čurírečeanm řé nářířím i n-špac a čéile
 go mímí.

Níl aon am ar leir as an mbáp; čašann
 řé ar čuríreacť san íarřaríř i nšar říor
 uóimín, asur čáčar čpíocťa 'un bealaíře i
 n-ačar uaiře, řeacť, asur i n-ačar móimíro
 má'ř maíť leir. Tá řé in sac áť asur le
 řágail in sac áť 'ran am čeato. Ní
 řeoirí leir an té uó čumáččaríře a meallat,
 ná uon té uó řlice a řeacám, ná uon
 té uó čumapříře čar-čaint a čabapře uó.
 Ní čeannočat or an trapař reo asur a čur
 i uéannta a čéile an báp. Ir řóřč
 člaričeam é nac uočagann meirš ná maolat
 aip, ir ořro é a bíor a' říor-larřapř asur
 a' říor leatříř i ščomíuríř; ir líon é a
 uóčérečeanm sac uime i bšarťo ann; ir
 příorín é a řčarře sac uime beannú
 irceacť ann; ir příorín é a čarčear sac neacť
 řuimřč, asur ir éipřé é a čarčear sac uime
 asann íoc.

Šan amhíreap, ir ionšantacť, aipřeacť é an
 báp nac řeoirí a čuigřmč ac amám íao
 reo a řágap báp asur nac řclumčear řeal
 ná řšuan uacť.

CAOIMEAC.

Tar éir an uaiř beirín beannuigčre as an
 řašapř čaíť řluasť uoime řoip mna asur
 říř íao řém ar a nšlímí čarť čiméall le
 čumáir na huaiře, asur čoparíř a' čaoimeacť
 or ářro. Ba čpřaříméleacť an řadapřé é,
 asur ba čpřářte řém an čaoimeacť a bí acu.

řoip an čaoimeacť asur mac álla na ščnóč
 čeapřat uime go řaib an čaoimeacť reo
 řšapřa ar řuo na tíře móire go leir. U'áť
 na čaoimčéiríř íao, asur ba bímín uóš a
 nšuč. Uo řéříř a řčuro řoíťč čeapřa go
 bfuapřeacťar oileamám ar leir ar an řčaoi
 ba čóir čaoimeacť a uéanám. Bí na
 čaoimčéiríř a' čaoimeacť asur a' čaint řan
 am čeato, a' mólas an té a bí řan uaiř 7
 a' čabapře a mbríečamínar aip. Amannca
 ní čaoimeacť an té a bí řan uaiř a bšorapř
 čop a bíť, ac a' čaoimeacť uime eicín eile

a bann tóib, ac ip iomrha rin puo ap labruigeatop air ra scaoinead.

Nuair a ceap luét na huaisge so raib a raic caomte acu cuipetop rtao leir an scaoinead, agus ip ar éigin báir a cuipetop iatac opta mteact ó cuimair na huaisge. Na daoine nac raib a' caoinad b'íodap i n-a uort, agus a' riubal i n-aonraic leo féin agus iao so huaisneac b'íonac a' deapad. Uí lina agus Síle i na ruidé i gcúinne na cille agus iao a sol 'r ag ornúgail. Ba é an céad uair amháin a cuatavap caoinead mar rin, agus bí iongantap na n-iongantap optu. Uí Cúilin agus é i n-a ruidé ar capraic cloice leir féin, agus é rilt na n'oeop, sí sup r'ail mé so mba é an duine deirneannac a uciocfao deora le na fáilí, ac éráirfad agus b'íodap an caoinead céadna c'íoré com' cuaird le cloicé.

O'mtíis na daoine abaité com' luac ip bí an uais tónta agus o'fan mo com'luatop agus mé féin i n-a noiaró, agus fuidéamap r'íor ar r'íac com' aicinne le tear an meadom lae a leigean capaimn. Uí an éill so huaisneac a deapad cap éir luét na roéparve mteact. Ní raib aon leact le feiceál ann, mar cá le feiceál i n-aicead eile mar é. Ní raib le feiceál ac p'íonaf seala cré, c'íor maroi, agus cloca seala agus glara mar com'p'ea óir cionn na n-uaisneanta. Naé iongantac na r'mainte a casap cuig duine, agus nac iongantac tobann ac'p'iseap ré a m'inn, agus nac fava a érállap a cuio r'mainte nuair acá ré a leigean a r'íac ar élarde cille? Ní féinip leir san r'mainte ap r'íacal na n'aoimce acá i na uort san cor na cap i na scoilad so r'áin fá'n b'íod; ar fáinnac agus ar ómopáir na muinntip acá so cumamail i n-a noiaró.

Na óiaró rin, ip maic an r'íacal tóinn sup maipetop agus ip maic an r'íacal tóinn f'íeipin so b'íuapetop b'ap, mar casap maicéap leir an mbár; tugann ré r'mainte maicé glana tóinn so minic, agus cuipetop ré rin ap ar n-aiceadap. Ar deir De so raib anam h-uile duine acá i n-a scoilad so r'íuineac m'íon r'íon seilín deapac iap seulaé úo faoi bun an t'íleibe cap.

(Tuillead le teact).

LOC MEASG.

SSÉAL.

Uí fear an fad ó foin agus bí ré p'orta. Ní raib aige ac aon m'ígean. Caillead a bean agus p'or ré an uara huair. Uí an tear-mácap i na uort-céann óa tear-m'íon.

Aon lá amháin, marbuis an t-aicap bulán le haigad úráio a' tige. Nuair a b'íuicéad an tear-mácap an feoil ní tugao rí tava uon seap'íeile ac na c'íoré 7 níon capim ré rin so maic léicé.

Oróce amháin, cuip an t-aicap amac i ag amap cé'n reórc oróce bí ann. Cuaird an cailín amac. Nuair a támic rí iteac o'f'íap'íuig ré cé'n reórc oróce a bí ann. Dubaip rí leir so raib an oróce ciúin, ceobapnac t'íon r'ealcósac san saot m'íon.

"Ip airteac an cineál oróce i rin" appa 'n t-aicap.

"Ní rí tava níon airteacá ná uo bulán-ra beic ma énap c'íoré uilg so leir." O'aicm an t-aicap céap a bí i sceirt aic 7 dubaip ré, caicfe m'íre deapad 'uo óiaró fearca 7 rinne ré amlaró.

Éamonn mac SIOLLABÁIN,
a cuip r'íor é.

TEAC DOIDEACTA

UÍ MÓNZÁIN

CÓRNA.

Aic teactmair le haig laetanta r'aoire. Tá com'gar reoltóipeacta, báóipeacta 7 r'náma ann. Iap'íeact loca 7 f'íap'íge ann. Tá toga Saéilge ag 'cuile duine ra teac.

meadócan SEARR.

Uí feilméapa beag ann, aon uair amháin, 7 térdéad ré sac uile lá so uci baile m'íon i na com'p'osur le cuig punt ime cuig báicépa uo bí ran mbaile rin 7 uo ceannuigeat ré cuig punt apám ón mbáicépa sac lá. Aon lá amháin, pé ar bíc céap uo cuip i sceann an báicépa é, uo meadóis ré 'n t-im agus capla so raib ré leat-punt searp ra meadócan. Lá'n na báicépa, nuair uo támic an feilméapa iteac, uo cap ré leir é ac, má cap féin, níon cuip rin náipe ná f'íacéap ar fear an ime. "Má bí'n t-im éavrom," ar r'eean, "ní m'íre ba cionnac leir. Níl aon meadócan agamra ac acá r'íala agus 7 cuipim uo cuig punt apám-ra i ocaob uen r'íala agus cuipim im ip an taob eile nó so mbíonn an óa taob com'íonm agus mara a b'íul a capte meadócan ran im ní bíonn a capte meadócan ran apám 7 iá tá aon éasóip uo deanam ip tupa acá uo deanam 7 baó capte uuit náipe a beic opt mar, má'p rin é 'n uolairdeact a cusar tú uo sac uile duine, cá na daoine b'íuigé agao, nó cé'n caoi a mbéiró ré uo cionnacóp agao r'eeapm i lácap De lá'n b'íeapm'íap agus a beic a' c'íuicéan le maicéam'íap uair." Uo éipm an báicépa a ceann agus níon dubaip ré tu ná ta, ac uair rin amac cus ré meadócan c'íeapra uo cuipiméapap. Cuipetop an r'íeal r'eo an t'rean-cáimc i gcúinne tóinn. i. "Ip minic uo bann fear r'íac le é féin a bualaó."

TÁD S. SEOIŠE,

CILL RÓNÁIN, ÁRAMN.

FEAR SIUBAIL IS A CUIO
COMARSANA.

Seo leabap nua Saéilge cugaimn ré Seágan Mac Meanman uo r'íuob é. Ar Tíon Conail an r'íuobnéop agus o'f'íac rin sup Saéilge Cúige Uilad acá ra leabap. Níl mé a' b'íac cuip r'íor ap an éisre nó ap an n'íuapm'íap acá ann. Tá leaganaca cainnte ann nac b'íul i úráio i gConnacéa cor ap bíc.

Maroip leir na r'íealca acá ann, t'is linn a r'íad so b'íul r'íao so han-maic 7 so han-g'íeannm'íap, 7 ip m'íon an t-u'íop r'íamra 7 caicéam'íap r'íao uo luét léigce na Saéilge. Mar dubaip an t-u'íop réin, r'íeap acá ann—"mám r'íealca ar mála r'íu r'íubail" agus deir an r'íeap-focal:—"Seoba cor ag r'íubail puo nac b'íuigé cor 'na com'íuob m'íu' b'íuigé r'í ac uoals." Tá r'eact r'íealca ra leabap agus tá ré le léigéat apu so b'íul eolap c'íuinn ag an r'íuobnéop ar t'íeicpe agus mteacta na n'Saéilgeop. Siat na r'íealca nó a leicéoi c'íuipéa cor na teime i n-aon áic iap'íeal i n'íuinn nuair acá cuio uo na com'íuapna c'íuinnigce iteac ran-oróce agus iao a' cainnt agus a' cul-cáimnt, sac duine aca le n-a p'ort féin.

Tá r'íealop i n'oeipéat an leabap na b'íul leaganaca cainnte 7 r'íealca neam-c'íeicéimne m'íuigce i sceap ann. Níl ra leabap r'eo ac an céad p'íonn. Cuipetop an uara p'íonn i gcló an b'íuobain r'eo cugaimn, agus táim cinnce, an duine a b'íul an céad p'íonn léigce aige so mbéiró uuit aige an uara p'íonn a f'íacal 7 é léigéat r'íeipin.

m. níc CATMAOIL.

FUASRAÓ.

An duine a léigéap an Stoc, buó capte uuit cuioú leir na daoine a b'íul uéantur 7 eap'íaró uo b'íuap'íuap'íad acu ra Stoc. Cuioeoca tú leat féin 7 leir an Stoc ap an gcuma rin.

AIRTEAP SAN TAIBHE

(Ap leanamaint).

O'mtíis liom agus ip saipio a cuaird mé nó so ofacap beicé fear ra r'íonnra a r'í taob an b'íeap, agus ní uoag-c'íuap'íeact a bí optu. Sgaol mé capu agus níon cuipetop "m'íra" ap bíc optu. Ip saipio a cuaird mé i n-a óiaró rin nó sup p'íoc mé ruar uen b'íeap p'íora beag iapaimn i gcumap'íeact p'íortail.

Com'íis mé in mo r'íeal é, agus ré an t-ann a b'íac mé ap "An P'íortail Caoc."

Uí an oróce tagca anoir agus san ion u'íeap le f'íacal. Rinne mé ap m'íac'íaró m'íle eile agus f'íuó mé r'íor i m'íuon b'íuap'íe, agus táimc c'íuolad optu. M'íar fava searp a bí mé ann, níl f'íor agam, ac b'íeactap uon so raib na céav'íeal uoime a' glao óac optu, agus mé i n-aicpe bealac na tuinne báiré a f'íacal nó so r'íuap'íeap r'í léi mé. Mé ap mo u'íeall, b'íeactap uon féin, an bealac a f'íacal agus é a' cinnéat optu. M'íu'íacal mé ruar ap uoipéat agus ní f'íaca mé puo ap bíc na níon c'íuola mé ac éimín f'íuipéicé ap báip tumín r'íaois a r'íabail f'íuinn uo féin. U'íeipis mé i mo r'íeapm agus o'mtíis an t-éimín. Deap mé i n-a óiaró an bealac a uoicéat ré, 7 c'íuap'íeac mé beicé fear a' uéanam optu ap f'íeac a' élavais, agus b'íac mé sup'íeac iao a bí ionntu beicé r'íuap'íeac, agus sup u'íeac sup'íeac ap mo t'íor féin a b'íodap. Sí mé so mb'íeap'íeac uon leigean optu so raib c'íuip'íeac liom, agus ap an áóbar rin cap'íuap'íeac mé amac an p'íortail caoc agus o'f'íuap'íeac mé opta san a t'íeact níon f'íuip'íeac uon nó so n-m'íeicéimné féin agus mo c'íuip'íeac ap a líne. Glaoiró mé ap Tomár, ap P'íáop'íeac, agus buail mé b'íeap. Cap mé annipin so raib mé ap an taob r'íabailte uo na r'íuap'íeac. Rinne mé ap m'íac'íaró com'íuon luac agus bí i mo énam'íac, agus nuair a bí m'íle uo uo c'íuip'íeac agam capm deap mé mo óiaró, agus ní f'íaca mé uime ap bíc a' t'íeact.

Ip saipio ap'íu sup deap mé i mo óiaró agus bí an beicé a uéanam optu. Dubaip mé liom féin nac raib aon éabap le f'íacal i n-aice lácap. U'íeap mé nac raib mé i n'íuon r'íubail a c'íuinnéal leóbéa uo r'íeip mar b'íodap a' teannat liom. Ip saipio a cuaird mé nó so u'íuap'íeac mé so uci u'íuip'íeac, agus o'íu'íeac mé r'íor faoi n-a cuio áppaí, agus o'fan mé annipin so u'íuap'íeac r'íao-ran éir cionn a' u'íuip'íeac. agus c'íuola mé uime aca a' r'íad nac uoicéa mé cap'íuap'íeac r'eo. O'íu'íeac mé ag r'íu'íu iao ap an taob cap uen u'íuip'íeac, agus cuaird m'íre amac ap an taob cuaird, agus rinne mé ruar an en ic i seapán a bí a uol t'íu r'íuap'íeac. agus cuaird mé i b'íolac ra b'íuap'íeac. Ní raib am'íuig annipin u'íom ac mo r'íu'íu, agus mé a' uoicéat opta annap. Ip saipio i noiaró an ama r'eo so u'íuap'íeac r'íacá fear agus ban agus corp leóbéa, uéanam ap r'íeillig, agus aníor leóbéa an capán céadna a u'íuap'íeac m'íre. Nuair a bí an corp c'íuip'íeac uo r'íap na uoime ap'íu, ac o'fan na r'íuap'íeac i gc'íuinnéac ap an u'íuip'íeac. T'íac'íuap'íeac r'íuap'íeac aníor an capán céadna agus f'íuip'íeac r'íor i b'íuip'íeac uo f'íac uo mo c'íuap'íeac. Cap'íuap'íeac r'íao a cap'íuap'íeac an f'íuap'íeac ap an t'íuap'íeac agus a uéanam cap'íuap'íeac uo. Iap uime aca c'íuip'íeac r'íuap'íeac 7 c'íuap'íeac teime uo. Uí mé i uoicéat c'íuap'íeac annipin. Uí an tear a' teannat liom. Ní raib f'íor agam céro uo uéap'íeac, agus bí f'íuap'íeac optu mteact. Dubaip mé liom féin uair nó uo so b'íuip'íeac un r'íubail san-f'íor u'íu'íu mar seall ap a' uoicéac, ac glac mé m'íam mar ní raib f'íor 'am céro ab fear ap liap nó an moill. Faoi uoipéat dubaip uime acu so raib an teime a f'íuap'íeac agus nac r'íuap'íeac r'í so r'íuip'íeac r'í an r'íeillig. "Má r'íuip'íeac," a dubaip an fear eile "u'íu'íeac ré na cuip." "S fear uo iao f'íuap'íeac a f'íacal." "F'íor uuit," a dubaip m'íre ag éimé c'íuac aníor. Sgaip'íuap'íeac r'íao agus o'mtíis le n-a n-anam, agus leir an uoip'íeac a bí opta ag mteact o'f'íac'íuap'íeac na r'íeana

AN MHAÍE LEAT £5,000,000 A COINNEÁL IN EIRINN?

Beirte Saeóil na hÉireann an capm mór
rin aigisó saé bliain do Séan Dúró i
ngeall ar aigsead Urruádaí, ar Lorcáó, ar
tionóire agus ar Saozal Daime, agus
cailliúnt ceapc d'Éirinn ipeaó £80 ar saé
£100 de rin.

an saeóeal-comluéct tairse um

URRUÁDAS NAISIUNTA, TEORANTA
(The Irish National Assurance Coy., Limited)

ARDOIFIG-30 FAITHCHE AN
CHOLAISTE, ATH CLIATH

Cuiris Le Déantúir na
héireann.

TOMÁS PÁMAR 7 A COMH.
munteoirí plúir,

1 nSailim.

b. V. ó héimís,
lón-ceannairde,

Sailim.

Saé nro ar feabap.

S. T. Ó COISDEALBÁ,
an ceannós,
Sailim.

An feoil ir feap le pásail aise.

p. o CAOMÁNAIS, ph. c.
m.p.s.i.

SRÁIO ÁRO,

na Sailime.

Ó néill 7 A COMH.
Sailim.

Díoltóirí brios 7 leatáir.

Cuirtear deir ar briosáí an móiméar a
éagar ríad ircead.

TEAC ÓRTA UÍ MACEAMHNA

SRÁIO FOSTER,

1 nSailim.

Aoiréadé san loct.

TOMÁS BREACNAC,
lón-ceannairde.

an ceannós, 1 nSailim.

Teap-intreab, Taoréan-oirpeaca, agus
Foirgneam Tighe.

ROIBÉARD MAC DOMHAILL,
Spáio Domnie, Sailim.

Munú cém-réil:

"Plumber," Sailim

FÁINNI

Má teapcuigeann fáinni uat rísiob
éugam-ra 7 cuirtear éugac leabán a
bhuise tú saé eolap i n-a ucaob ann.
Tairbeánra pé uat an éaol le aigsead
7 ampir a pábáil 7 tiorblóir a feacaínt
S. FALLER, 1 nSailim.

Du ceapc dá saé Saeóilgeoir i mBaile

áta Cliat san aon apán do ceannac

ac

Aran

ui

Cinneide

an t-ARÁN IS FEARR DÁ NDEANTAR.

124 50 uci 131 SRÁIO PÁRNEILL

ASUR

BÁCÚS NAOMH PÁDRAIS.

baile áta cliat.

Sután-3141.

CUMANN URRUÁDAIS CATHAC
BAILE ÁTA CLIAT.

4 SRÁIO UACTARAC UÍ CONAILL,
1 mBaile áta cliat.

Comh damgean le Cairéal na Rios,
Comh Saeóealac le Teamair na tómaí
Comh teann le aon pléir in an scrié
Cumann Urruádaí Cathac áta Cliat.
Connigimír i nÉirinn an t-aigsead,
Díor as Séan buro mar a béar,
Agur beir an t-áó oiminn fearca,
Ac ciall a beir asann arson.

NÁ DÉAN FAILLISE SA SCUIS.

CUMANN URRUÁDAIS.

MUINTEIR NA HÉIREANN

Tá an teact-irteac anoir of cionn £25,000

Tá teamair éap barr eca d'urruádaí ríogail
agus d'urruádaí-realac.

Tá Fíh-ionaid uata.

ÁRO OIFIS:

16 CEARNÓS PÁRNAIL,
ÁT CLIAT.

an halla leisís.

Spáio Seata Liam 7 Spáio Domnie,
na Sailime.

Saé leigear ar feabap 7 ar glome.

Seán Ó FAOLÁIN, L.P.S.I., Poiticeir

EADAC AR FEABAS.

MÁ'S MIAN LEAT EARRAIDE
FOANTA PASÁIL AR A LUAC
TÉIRIS 50 TEAC : : : :

MÁIRTEIN UÍ BHRAONÁIN,

SRÁIO NA SIOPAÍ,

1 nSailim.

AR PÁSAIL ANOIS

AN DARA CUR AMAAC (AIC-
RSHIBUA).

POCLÓIR SAEÓITGE LE
FUAIM SAÉ FOCAIL

A CUN 1 SCÉILL DON LEISCEOIN

SÉAMUR Ó DUINNNE AGUR
PÁDRAIC Ó DÁLAIS

A CUN LE CÉILE

220 leatánais. Luac 2/6 glan an
bporca 2/9.

Tá tuairim ir 10,000 focal ann, na focail
atá i n-úraro de gnát. Beir an leabap reo
i n-a cúl topaic don mac léiginn, don
teapalairde 7 don duine gníor éráctáil in
ait ar bit a bfuil Saeóitge ar labairt ann
Séapc aoir "The Irish Newp," 50 nceapna
Séamur Ó Duinnne 7 Pádraic Ó Dálais
nro le cuir na Saeóitge a cuir ar asar
nac nceapnaó ó rísiob an t-áóir eogán
Ó Spáina a cuir leabap.

Comluéct OIDEACÁIR NA
HÉIREANN TEORANTA.

89 Spáio Talbóir, Át Cliat agus luac
violeta leabap ríe céile.

SÉAMUS Ó BÉACÁIN

Ceannuirde Suail 7 lomcuipóir.

SRÁIO MEADONAC NA SAILIME.

Tá an tae ir ir feap i sConnacra 7 50 leop
neite eile atá maectanac le pásail i uci

MÓNICA NÍC DONNCAIDA,

SRÁIO ÁRO NA SAILIME.

TÁ TEAC A BFUL COMPOIRTE ANN AS

SÉAMUS Ó LAIDE,

SRÁIO DOMINIC FOCTAIR NA SAILIME

"Tosa saéa bíó 7 rean saéa uise" aise.

Ó HEIREAMHÓIN.

Cappannai 7 gluarceam 7 gléap roctairde.

SRÁIO EYRE NA SAILIME.

Ceannuis éadac ar bit teapcuigear uat
as uis . . .

TOMÁIR UÍ CATHAIL,

1 nSailim,

Áit a bfuise tú luac do cuir aigisó.

Printed for the Publishers
At the "Connacht Tribune" Printing Works,
Market Street, Galway.